

# A Study of English Word Formation From Morphemes

An Interpretation Based on Embodiment Theory of Language

张法春 张小平 等 著

# 英文字根构词研究

## 基于语言体验观的阐释



中国海洋大学出版社  
CHINA OCEAN UNIVERSITY PRESS

# A Study of Word Formation From Morphemes

An Interpretation Based on Embodiment Theory of Language

张法春 张小平 宁海亮 李庆建 夏云文 著

# 英文字根构词研究

## 基于语言体验观的阐释

中国海洋大学出版社  
· 青岛 ·

**图书在版编目(CIP)数据**

英文字根构词研究：基于语言体验观的阐释 / 张法春等著. —青岛：中国海洋大学出版社，2012. 9

ISBN 978-7-5670-0080-3

I. ①英… II. ①张… III. ①英语—词根—研究  
IV. ①H314.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 214910 号

|       |                                                                 |                   |
|-------|-----------------------------------------------------------------|-------------------|
| 出版发行  | 中国海洋大学出版社                                                       |                   |
| 社 址   | 青岛市香港东路 23 号                                                    | 邮政编码 266071       |
| 出 版 人 | 杨立敏                                                             |                   |
| 网 址   | <a href="http://www.ouc-press.com">http://www.ouc-press.com</a> |                   |
| 电子信箱  | yyf2829@msn.cn                                                  |                   |
| 订购电话  | 0532—82032573(传真)                                               |                   |
| 责任编辑  | 杨亦飞                                                             | 电 话 0532—85902533 |
| 装帧设计  | 乐道视觉创意设计有限公司                                                    |                   |
| 印 制   | 青岛正商印刷有限公司                                                      |                   |
| 版 次   | 2012 年 10 月第 1 版                                                |                   |
| 印 次   | 2012 年 10 月第 1 次印刷                                              |                   |
| 成品尺寸  | 140 mm×203 mm                                                   |                   |
| 印 张   | 12.5                                                            |                   |
| 字 数   | 350 千字                                                          |                   |
| 定 价   | 32.00 元                                                         |                   |



## 前言

英语学习，突破词汇难关是必经之路。通过分析字根构成进行英语词汇学习，无疑是最根本、最有效，也是最科学的词汇学习方法。但方法的有效是建立在对英语字根以及英语字根构词规律的准确把握基础之上的。在一些探讨英语字根的书中对字根的拆分有时存在较大的随意性，并且经常通过联想发挥对字根构词意义生成进行阐释。这种自由联想式的方法对于暂时的词汇识记可能会有一定的帮助，但因为违背了词源规律，从长远看来不利于英语学者词汇能力的培养和发展。另外能够识别的英语字根有上千个，目前有关这方面的书一般是把字根按音序编排，没有作系统的归类，不利于读者全面掌握。

20 世纪六七十年代兴起的认知语言学理论，一反结构主义、生成句法把语言看做独立客体的做法，在语言研究中注重人的因素，强调讨论语言所反映出的人的认知机制和过程，为语义的研究开辟了新路子，对于词汇意义研究作出了重大贡献，对词汇学



习和教学意义深远。本书就是以基本认知语言理论为指导,以词源说为依据,参阅多部权威英语词源字典,结合作者多年对认知语言理论及英语词源的考察和思考著成,以期对广大英语学习者的词汇学习和词汇能力的培养有所帮助。

## 本书特点

### 1. 学术性强,遵循体验哲学思想

首次采用认知语言学家提出的语言体验性理论和隐(转)喻认知理论来阐释英语字根构词的意义生成。对于字根和构词意义的阐释遵循体验哲学的基本思想,即意义来自于人的身体体验,人的身体—空间体验位于意义系统的核心。

对每个字根的基本意义和扩展意义都作了详细的说明。字根的基本意义都来自于人们对自己的身体、内在心理世界和外部环境(包括自然环境和社会环境)的体验。扩展意义则主要在基本意义基础上通过隐喻(跨越不同的认知域)或者转喻(同一认知域内)来实现的。以这一思想为指导就避免了主观臆断的阐释。

如词根 *press* 源自 *premere*, to press, 压、按。用手按、压,是人的身体体验,映射到人的心理世界,喻为消沉沮丧(*press down*), 印象感想(*press upon*), 压抑情感(*press back*), 表达措辞(*press out*)等;映射到社会生活领域,喻为经济萧条(*press down*), 压迫(*press on*), 镇压(*press back*)等;映射到自然世界,喻为压力、气压、水压、电压等意义。

再如词根 *quot*, 通常认为有数目和引用两个意义,实际源自 *quotare*, 表示数字、以数字区分,是人们对数字、数量关系的基本认知。西方文化中对知识产权的保护意识,引用他人语言或观点时通常用数字在文末进行标识、区分,引用即以数字来标识,所以第二个意义只不过是第一个意义的延伸。



## 2. 首次基于语言体验观对英文字根进行分类梳理, 有利于读者系统全面地掌握英语字根的分布

英语中能够被识别的字根有上千个, 最常用的也有数百个, 对广大读者来说仅仅去熟悉这些字根就是不小的困难。本书以语言体验观为指导, 对英语字根作了系统分类, 使其更有规律地呈现在读者面前。

跟汉语偏旁部首一样, 英语字根的形成同样遵循了“近取诸身, 远取诸物”的规律, 即从近取象于人体自身, 从远取象于自然和社会现象。根据这一规律把英语词根分为四类: 1) 自身身体体验, 主要包括上肢、下肢、语言, 以及人体各种组织器官; 2) 自然世界体验, 包括空间位置方向变化、性质状态变化、数量变化和自然万物; 3) 心理世界体验, 包括情感体验和认知体验; 4) 社会生活体验, 包括社会关系和生产生活诸方面。前缀分为两类, 主要包括位置方向变化和数量变化。后缀全部表示词性变化, 没有细分。

## 3. 重在培养词汇能力、提升词汇修养, 而不是简单的词汇识记数量的扩展

本书不同于一般的英文字根字典, 不在于全面收录所有的英文字根, 而是选择构词能力最强、使用频率最高的字根, 对其构词的意义生成基于语言体验观进行科学的阐释。不仅仅帮助学习者扩展单词数量, 更重要的是帮助他们领悟词汇背后的认知机制和文化内涵, 掌握英文字根构词意义生成的分析方法和规律, 从而提升自己的词汇能力和语言修养。

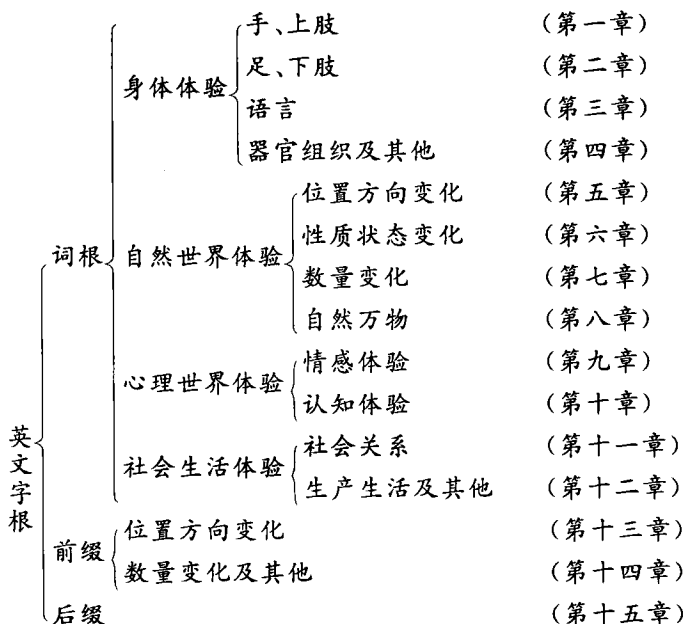


## 使用说明

本书可供语言研究者，尤其是词汇、语义研究者参考，也可以满足英语学习者扩展词汇量、提升词汇能力的需要。

为方便使用，依据以上分类规律把英文字根分为 15 章，包括词根 12 章，前缀 2 章，和后缀 1 章。

建议读者每周 1 章，用 16 周（第一章与手、上肢相关的词根数目较多，建议 2 周）——大约一个学期的时间读完本书，掌握英语字根的分布系统和字根构词意义生成的认知规律，从而实现词汇学习的根本突破。



另外，本书提供的是一个开放的字根分布系统，读者以后遇到新的字根，可以纳入到这一系统中，甚至可以对其扩展，使字根的研究和学习更加有序化。

本书中所使用的符号说明如下：

### (1) 词性表示

单词的词性用斜体英语缩写形式注明。

*n.* 名词      *v.* 动词      *a.* 形容词      *ad.* 副词

在对单词进行字根分解的阐释中，后缀后面紧跟的词性符号表示这一后缀所在单词的词性。如在单词 *aggregate* 中 “-ate, *v./n.*” 表示的意义是 “*aggregate* 是动词或名词”。若一个单词含有两个或更多后缀，那么单词的词性由最后一个决定，如 *cultivate* 中 “-ive, *a./n.*; -ate, *v.*” 表示 “词根 *cult* 带有两个后缀，词性由 -ate 决定，所以是动词”。一个单词有多个词性时，本书选



取最常用的词性。

(2) 多义字根表示

本书用符号①、②、③表示同一字根的多个意义。如 *cord*<sup>①</sup> 表示心脏, *cord*<sup>②</sup> 表示绳索, 按照不同意义出现的先后顺序进行编号。

最后需要说明一点, 跟汉字一样, 有些英文字根及其构词在历史演化过程中发生了较大变化, 因而其词源也趋于模糊, 限于学识, 阐释不当之处敬请读者批评指正。

张法春  
2012 年 7 月



# 目次

## 第一篇 英文字根构词意义生成的理论探讨

### 第二篇 词 根

#### 第一章 身体体验(1)——手、上肢

|                             |                                       |
|-----------------------------|---------------------------------------|
| <i>bat</i>                  | to beat, to strike, 打, 击 / 12         |
| <i>cap, cip, ceiv, cept</i> | to take, to take hold of, 抓住, 握住 / 13 |
| <i>cern, cret, crimin</i>   | to separate, 分开, 使分离 / 17             |
| <i>cid, cis</i>             | to cut, to kill, 切割, 杀 / 19           |
| <i>clud, clus</i>           | to shut, 关, 关住 / 20                   |
| <i>cult</i>                 | tilling of land, 耕作 / 21              |
| <i>empt</i>                 | to take, 抓住, 握住 / 22                  |



|                            |                                         |
|----------------------------|-----------------------------------------|
| <i>fact, fect, fic</i>     | to do, 做 / 23                           |
| <i>fend, fens</i>          | to strike, 打, 敲打 / 26                   |
| <i>fer</i>                 | to carry, 带来, 携带 / 27                   |
| <i>firm</i>                | to strengthen, 使坚固, 加强 / 29             |
| <i>fix</i>                 | to fix, to fasten, 使固定 / 30             |
| <i>flict</i>               | to strike, 打, 敲打 / 31                   |
| <i>gest</i>                | to carry, to bring, 带, 携带 / 31          |
| <i>graph, gram</i>         | to write, to draw, 写, 画 / 32            |
| <i>habit, hibit</i>        | to hold, to have, 拿, 握, 有 / 33          |
| <i>hand</i>                | hand, 手 / 34                            |
| <i>ject</i>                | to throw, 扔 / 35                        |
| <i>labor</i>               | to work, 劳作, 劳动 / 37                    |
| <i>lect</i>                | to pick up, to choose, 挑选, 选择 / 37      |
| <i>lev, liev</i>           | to raise, to lighten, 抬起, 使变轻 / 39      |
| <i>lig</i> <sup>①</sup>    | to bind, to tie, 捆, 绑, 系 / 40           |
| <i>lig</i> <sup>②</sup>    | to pick out, to choose, 挑选, 选择 / 41     |
| <i>loc</i>                 | to place, 放, 放置 / 42                    |
| <i>man(u)</i> <sup>①</sup> | hand, 手 / 42                            |
| <i>mit, miss</i>           | to send, 派送, 送 / 44                     |
| <i>not</i>                 | to mark, 标志 / 46                        |
| <i>opt</i> <sup>①</sup>    | to choose, 选择 / 47                      |
| <i>pact</i>                | to fasten or press tightly, 系紧, 压紧 / 47 |
| <i>part, port</i>          | part, 分开, 部分 / 48                       |
| <i>pel, pul</i>            | to push, to drive, 推, 推动 / 50           |
| <i>ply, pli(c), plex</i>   | to lay, to fold, 放置, 折叠 / 51            |
| <i>pon, pos, pound</i>     | to put, to place, 放, 放置 / 54            |
| <i>point, punct</i>        | to prick, dot, 刺, 刺穿, 点 / 58            |
| <i>port</i>                | to carry, 带来, 带给 / 59                   |



|                                       |                                 |
|---------------------------------------|---------------------------------|
| <i>prehend(s), pris</i>               | to take, to seize, 抓住, 握住 / 61  |
| <i>press</i>                          | to press, 压, 按 / 62             |
| <i>scrib, script</i>                  | to write, 写 / 64                |
| <i>sect, seg</i>                      | to cut, 切 / 65                  |
| <i>sign</i>                           | sign, to mark, 符号, 用符号标志 / 66   |
| <i>solv, solut</i>                    | to loose, disconnected, 松开 / 68 |
| <i>strain, strict, string, stress</i> | to draw tight, 拉, 拉紧 / 69       |
| <i>struct</i>                         | to pile up, 建造 / 71             |
| <i>sum</i> <sup>①</sup>               | to take, 抓, 拿 / 72              |
| <i>tact, tag, tang</i>                | to touch, to feel, 触, 摸 / 73    |
| <i>tain, ten, tin</i>                 | to hold, 抓住 / 74                |
| <i>tect</i>                           | to cover, 盖, 盖住 / 77            |
| <i>text</i>                           | to weave, 编织 / 78               |
| <i>tingu, tinct, sting</i>            | to prick, to pierce, 刺, 刺穿 / 78 |
| <i>tom</i>                            | to cut, 切, 割 / 79               |
| <i>tort</i>                           | to twist, 扭, 拧 / 80             |
| <i>tract</i>                          | to pull, to draw, 拉, 拽 / 81     |
| <i>trench</i>                         | to cut, 切 / 82                  |
| <i>trud, trus</i>                     | to push, to thrust, 推, 挤压 / 83  |
| <i>velop</i>                          | to wrap up, 包, 包住 / 83          |
| <i>vid, vis</i> <sup>①</sup>          | to separate, 分开 / 84            |

## 第二章 身体体验(2)——足、下肢

|                        |                                |
|------------------------|--------------------------------|
| <i>act</i>             | to drive, to move, 驱动, 行动 / 86 |
| <i>ambul</i>           | to walk, 走 / 87                |
| <i>ced, ceed, cess</i> | to go, 走 / 88                  |
| <i>cub, cumb</i>       | to lie down, 躺 / 90            |



|                                   |                                      |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| <i>cur, curs, cours</i>           | to run, 跑 / 91                       |
| <i>duc, duct</i>                  | to lead, 导, 引导 / 93                  |
| <i>err, errat</i>                 | to go astray, to wander, 偏离, 迷途 / 95 |
| <i>gress, grad, gred</i>          | to walk, step, 走, 步伐 / 96            |
| <i>it</i>                         | to go, 走 / 98                        |
| <i>man<sup>3</sup></i>            | to dwell, to stay, 居住, 驻留 / 99       |
| <i>migr</i>                       | to move, 移动 / 100                    |
| <i>pass</i>                       | a step, to walk, 步伐, 走过 / 101        |
| <i>ped, pod</i>                   | foot, 脚 / 101                        |
| <i>pet</i>                        | to rush at, to aim at 跑向, 冲向 / 103   |
| <i>scend, scent</i>               | to climb, 爬 / 104                    |
| <i>sid, sed, sess</i>             | to sit, 坐 / 105                      |
| <i>st, sta(t), sist, stit(ut)</i> | to stand, 站, 站立 / 107                |
| <i>vad, vas</i>                   | to go, to walk, 走 / 111              |
| <i>ven, vent</i>                  | to come, 走来 / 112                    |

### 第三章 身体体验(3)——说, 说话, 语言

|                          |                                     |
|--------------------------|-------------------------------------|
| <i>chant</i>             | to sing, to celebrate, 歌唱, 庆祝 / 114 |
| <i>claim, clam</i>       | to cry out, 大声说出 / 115              |
| <i>dic, dict</i>         | to speak, 说 / 116                   |
| <i>fab, fess</i>         | to speak, 说 / 117                   |
| <i>lingu</i>             | tongue, 语言, 舌 / 118                 |
| <i>logu, locut, loqu</i> | to speak, 说 / 119                   |
| <i>monit, mon</i>        | to warn, 告诫 / 120                   |
| <i>neg</i>               | to deny, not, 拒绝, 否定 / 121          |
| <i>nounce</i>            | to shout, 喊, 大声说 / 122              |
| <i>ora</i>               | to speak, 说, 讲 / 123                |
| <i>parl</i>              | to speak, 说 / 123                   |



|                           |                                     |
|---------------------------|-------------------------------------|
| <i>quir, quest, query</i> | to ask, 问, 问询 / 124                 |
| <i>rog</i>                | to question, to ask, 质疑, 要求 / 125   |
| <i>spond, spons</i>       | to answer, to promise, 回答, 承诺 / 126 |
| <i>voc, vok</i>           | to call, 大声喊, 喊叫, 呼唤 / 127          |
| <i>vow</i>                | to vow, to swear, 发誓, 宣誓 / 128      |

#### 第四章 身体体验(4)——器官组织及其他

##### 眼睛

|                              |                                      |
|------------------------------|--------------------------------------|
| <i>opt</i> <sup>②</sup>      | eye, 眼睛 / 130                        |
| <i>scope</i>                 | to look, to watch, 看, 观察 / 130       |
| <i>serv</i> <sup>①</sup>     | to watch, to watch over, 看, 看护 / 131 |
| <i>spec, spic(s)</i>         | to look, 看, 观察 / 132                 |
| <i>vid, vis</i> <sup>②</sup> | to see, to watch, 看 / 135            |

##### 嘴巴

|                  |                      |
|------------------|----------------------|
| <i>hale</i>      | to breathe, 呼吸 / 137 |
| <i>spir</i>      | to breathe, 呼吸 / 137 |
| <i>vor, vour</i> | to devour, 吞咽 / 138  |
| <i>flat</i>      | to blow, 吹, 吹气 / 139 |

##### 耳朵

|                    |                      |
|--------------------|----------------------|
| <i>audi, audio</i> | to hear, 听, 听觉 / 140 |
|--------------------|----------------------|

##### 鼻子

|            |                |
|------------|----------------|
| <i>nas</i> | nose, 鼻子 / 140 |
|------------|----------------|

##### 牙齿

|             |                  |
|-------------|------------------|
| <i>dent</i> | tooth, 牙齿 / 141  |
| <i>rod</i>  | to gnaw, 咬 / 141 |

##### 脸

|                   |                         |
|-------------------|-------------------------|
| <i>face, faci</i> | appearance, 脸, 面容 / 142 |
|-------------------|-------------------------|



## 头

*capit, cipit* head, 头 / 143

## 心脏

*cardio* heart, 心脏 / 144

*cord*<sup>①</sup> heart, 心, 心脏 / 144

## 乳房

*mamm* breast, 乳房 / 145

## 肉

*carn* flesh, 肉 / 145

## 皮肤

*derm* skin, 皮肤 / 146

## 细胞

*cyto* cell, 细胞 / 146

## 神经

*neur, nerv* nerve, 神经 / 147

## 骨

*oss, osteo* bone, 骨 / 147

## 躯体

*corp, corpu* body, 身体 / 148

## 其他

*ept, apt* fitted, 适合的, 适应的 / 149

*man*<sup>③</sup> man, 男人, 人 / 149

*mort* death, 死亡 / 150

*par(e)*<sup>①</sup> to make ready, 准备 / 151

*rect, reg* to lead straight, 使直的 / 152

*sen* old man, 老人 / 153

*somn* sleep, 睡眠 / 154



## 第五章 自然世界体验(1)——位置方向变化

|                         |                                  |
|-------------------------|----------------------------------|
| <i>alt</i>              | high, 高 / 155                    |
| <i>bas</i>              | low, 低 / 155                     |
| <i>cent, centr</i>      | center, 中心 / 156                 |
| <i>cid, cad, cas</i>    | to fall, 落下, 倒下 / 157            |
| <i>clin</i>             | to lean, to bend, 斜, 弯 / 158     |
| <i>fin</i>              | boundary, border, 界限, 边界 / 159   |
| <i>flect, flex</i>      | to bend, 弯曲 / 160                |
| <i>flu</i>              | to flow, 流 / 161                 |
| <i>found, fund</i>      | bottom, 底, 底部 / 163              |
| <i>fus</i>              | to melt, to pour, 融化, 流出 / 163   |
| <i>laps</i>             | to fall, to slide, 落下, 滑 / 165   |
| <i>lateral</i>          | side, 边 / 165                    |
| <i>medi, mid</i>        | middle, 中间 / 166                 |
| <i>merg</i>             | to sink, to dip, 下沉, 浸 / 167     |
| <i>min</i>              | to jut out, 突出 / 167             |
| <i>mount</i>            | to go up, 向上 / 168               |
| <i>mov, mob, mot</i>    | to move, 移动 / 169                |
| <i>ori, orig</i>        | to rise, 升起, 开始 / 171            |
| <i>sequ(i)</i>          | to follow, 跟随, 接下来 / 172         |
| <i>side</i>             | side, 边 / 173                    |
| <i>surg</i>             | to rise, 升起, 上升 / 174            |
| <i>tend, tent, tens</i> | to stretch, 延伸 / 175             |
| <i>termin</i>           | end, boundary line, 终点, 边界 / 176 |
| <i>verg</i>             | to bend, to turn, 弯, 转 / 177     |
| <i>vers, vert</i>       | to turn, 转动, 转向 / 178            |
| <i>volv, volu(t)</i>    | to roll, 转, 转动 / 180             |



## 第六章 自然世界体验(2)——性质状态变化

|                         |                                           |
|-------------------------|-------------------------------------------|
| <i>arc, arch</i>        | curved, 弧形 / 182                          |
| <i>cosm</i>             | order, orderly, 秩序, 有序 / 182              |
| <i>cumul</i>            | to heap, 堆, 堆积 / 183                      |
| <i>cycl, circl</i>      | circle, 圆 / 183                           |
| <i>equ(i)</i>           | level, 水平, 平衡 / 185                       |
| <i>form</i>             | shape, to shape, 形式, 使...成形 / 186         |
| <i>fort, forc</i>       | strong, forceful, 坚固, 强大 / 188            |
| <i>frag, fract</i>      | to break, 破, 碎 / 189                      |
| <i>frig</i>             | cold, 寒冷 / 189                            |
| <i>gen(e)</i>           | to produce, birth, 产生, 出生 / 190           |
| <i>glu, glut</i>        | to paste, to stick, 粘, 胶 / 192            |
| <i>grav, griev</i>      | heavy, 重, 重力 / 192                        |
| <i>her, hes</i>         | to stick, 粘 / 193                         |
| <i>luc, lust, lumin</i> | to shine, 发光, 照亮 / 194                    |
| <i>morph</i>            | form, shape, 形式, 形状 / 195                 |
| <i>nat, nasc</i>        | birth, 出生 / 196                           |
| <i>norm</i>             | rule, pattern, 规则, 法则 / 197               |
| <i>nov</i>              | new, 新, 新的 / 198                          |
| <i>nox, noc(t)</i> ①    | to hurt, 有害, 伤害 / 199                     |
| <i>nutri, nurt(s)</i>   | to nourish, 滋养, 营养 / 199                  |
| <i>ord, ordin</i>       | order, rank, 顺序, 序列, 等级 / 200             |
| <i>par(e)</i> ②         | to give birth, coming forth, 出生, 出现 / 201 |
| <i>pend, pens</i>       | to hang, 挂, 悬挂 / 202                      |
| <i>plet, ple, plen</i>  | full, to fill, 满, 充满, 装满 / 204            |
| <i>pot, poss</i>        | powerful, able, 强力, 能力 / 205              |
| <i>range</i>            | to set in a row, 排列 / 206                 |
| <i>rot</i>              | to turn, to roll, 转 / 206                 |